

TAX ALERT

No. 16 / 22 March 2020

Măsuri economice de combatere a efectelor CoVid-19

În *Monitorul Oficial al României*, Partea I, nr. 230 / 21.03.2020 a fost publicată **Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 29 / 2020 privind unele măsuri economice și fiscal-bugetare („OUG 29 / 2020”)**.

Prin OUG 29 / 2020 Guvernul României a adoptat o serie de măsuri economice menite **(i)** să protejeze afacerile și sistemul economic și **(ii)** să încurajeze solidaritatea mediului de afaceri, loialitatea contractuală și disponibilitatea de adaptare a raporturilor de afaceri la provocările ridicate de această criză sanitară fără precedent în istoria modernă.

Astfel, măsurile economice regăsite în OUG 29 / 2020 vizează:

- 1. Susținerea întreprinderilor micro, mici și mijlocii (“IMM”), prin:**
 - A.** Acordarea de garanții de stat în procent maxim de 80% din valoarea finanțării, pentru **(i)** credite de investiții și/sau **(ii)** credite / linii de credit pentru capital de lucru.

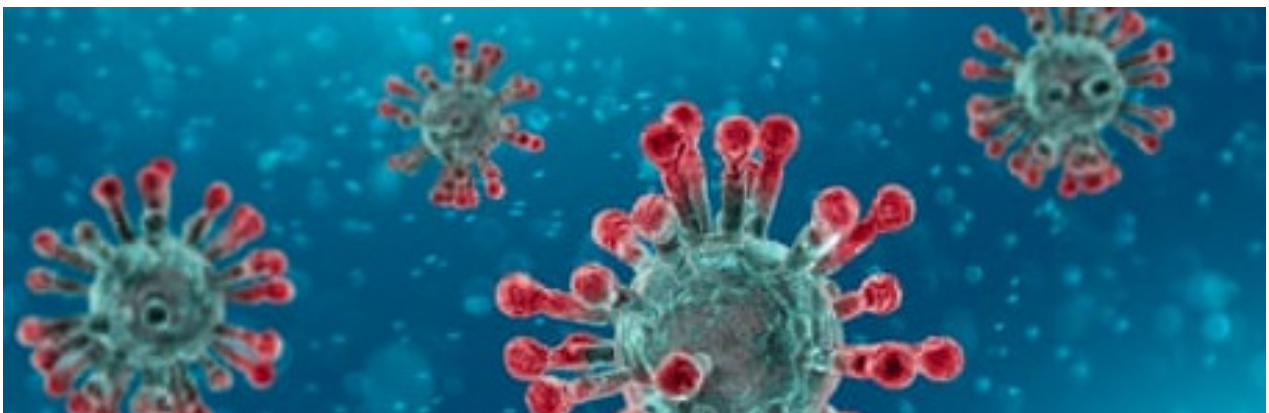
Economic measures to combat the effects of CoVid 19

Monitorul Oficial al României, Part I, No. 230 / 21st of March, 2020 has published the **Government Emergency Ordinance No. 29 / 2020 on certain economic and budgetary-fiscal measures (“GEO 29 / 2020”)**.

Through GEO 29 / 2020, the Government of Romania has adopted a series of economic measures aimed at **(i)** protecting the business and the economic system and **(ii)** encouraging the solidarity of the business environment, contractual duty of loyalty and the readiness to adapt business relationships to the challenges raised by this unprecedented health crisis in modern history.

Thus, the economic measures found in GEO 29 / 2020 are aimed at:

- 1. Supporting for micro, small and medium-sized enterprises („SMEs”), through:**
 - A.** Granting State guarantees up to 80% of the financing amount, for **(i)** investment loans and/or **(ii)** loans / lines of credit for working capital.



Aceste garanții se acordă în limita următoarelor plafoane:

- (i) valoarea maximă cumulată a finanțărilor garantate de stat este 10.000.000 LEI, pentru fiecare IMM solicitantă;
- (ii) valoarea maximă a creditelor / liniilor de credit pentru finanțarea capitalului de lucru este 5.000.000 LEI, pentru fiecare IMM solicitantă, dar nu mai mult decât media cheltuielilor aferente capitalului de lucru din ultimii 2 ani fiscali;
- (iii) valoarea maximă a finanțării pentru creditele de investiții este 10.000.000 LEI.

B. Acordarea de garanții de stat în procent maxim de 90% din valoarea finanțării, pentru credite / linii de credit pentru finanțarea capitalului de lucru.

Aceste garanții se acordă diferențiat, în limita următoarelor plafoane:

- (i) valoarea maximă a finanțărilor garantate de stat este maximum 500.000 LEI pentru fiecare întreprindere micro, dar nu mai mult decât media cheltuielilor aferente capitalului de lucru din ultimii 2 ani fiscali;
- (ii) valoarea maximă a finanțărilor garantate de stat este maximum 1.000.000 LEI pentru fiecare întreprindere mică, dar nu mai mult decât media cheltuielilor aferente capitalului de lucru din ultimii 2 ani fiscali.

De asemenea, acestor credite / linii de credit le sunt aplicabile următoarele reguli:

- Dobânzile aferente sunt subvenționate de Ministerul Finanțelor Publice în procent de 100%, până la data de 31 martie 2021, cu posibilitatea prelungirii termenului;
- Nu generează obligații de plată reprezentând comision de risc și de administrare;
- Sunt acordate IMM-urilor care (i) nu înregistrează obligații fiscale restante și alte creanțe bugetare administrate de organul fiscal central sau care (ii) înregistrează obligații fiscale restante și alte creanțe bugetare administrate de organul fiscal central, dar se obligă să le achite din creditul / linia de credit pentru capitalul de lucru acordată în cadrul programului;
- Durata maximă a finanțărilor este de (i) 120 de luni în cazul creditelor pentru investiții și de (ii) 36 de luni în cazul creditelor / liniilor de credit pentru capital de lucru, cu posibilitatea prelungirii cu maximum 36 de luni.

These guarantees are granted within the limits of the following ceilings:

- (i) the maximum cumulative value of State-guaranteed financing is LEI 10,000,000, for each applicant SME;
- (ii) the maximum value of loans / lines of credit for financing the working capital is LEI 5,000,000, for each applicant SME, but no more than the average of the expenses related to working capital during the last 2 fiscal years;
- (iii) the maximum value of financing for investment loans is LEI 10,000,000.

B. Granting State guarantees up to 90% of the financing value, for loans / lines of credit for working capital financing.

These guarantees are differently granted, within the limits of the following ceilings:

- (i) the maximum value of the State-guaranteed financing is LEI 500,000 for each micro-enterprise, but no more than the average of the expenses related to the working capital during the last 2 fiscal years;
- (ii) the maximum value of the State-guaranteed financing is LEI 1,000,000 for each small enterprise, but no more than the average of the expenses related to the working capital during the last 2 fiscal years.

Also, the following rules apply to these loans / lines of credit:

- The related interests are subsidized by the Ministry of Public Finance in a percentage of 100%, until 31 March 2021, with the possibility of extending the term;
- They do not generate payment obligations representing risk charge and administration fee;
- They are granted to SMEs that (i) do not have outstanding tax liabilities and other budgetary debts administered by the central fiscal authority, or (ii) have outstanding tax liabilities and other budgetary debts administered by the central fiscal authority, but they undertake to pay them from the loan / line of credit for the working capital granted under the program;
- The maximum duration of the financing is (i) 120 months in the case of investment loans and (ii) 36 months in the case of loans / lines of credit for working capital, with the possibility of a maximum extension of 36 months.

IMPORTANT!

IMM – urile reprezintă întreprinderile care (i) angajează mai puțin de 250 de persoane și care (ii) au o cifră de afaceri anuală netă de până la 50 de milioane EUR sau dețin active totale de până la 43 de milioane EUR.

2. Acordarea de facilități fiscale, după cum urmează:

- Obligațiile fiscale (i) scadente începând cu data intrării în vigoare a OUG 29 / 2020 și (ii) neachitate în termen de 30 de zile de la încetarea stării de urgență instituite prin Decretul 195 / 2020 privind instituirea stării de urgență pe teritoriul României ("Decret 195 / 2020"), nu sunt considerate obligații fiscale restante și, prin urmare, nu generează dobânzi și penalități de întârziere;
- Măsurile de executare silită prin poprire a creanțelor bugetare, cu excepția executărilor silite care se aplică pentru recuperarea creanțelor bugetare stabilite prin hotărâri judecătorești pronunțate în materie penală, se suspendă / nu încep pentru o perioadă ce se încheie în cea de-a 30-a zi de la încetarea stării de urgență instituită prin Decretul 195 / 2020. Măsurile de suspendare a executării silite se aplică prin efectul legii, fără alte formalități din partea organelor fiscale;
- Termenul pentru plata impozitelor și taxelor locale aferente anului 2020, diminuată cu bonificația aferentă, **se prorogă până în data de 30 iunie 2020**, inclusiv.

3. Prorogarea, prelungirea și suspendarea unor termene de depunere declarații, astfel:

- Termenul pentru depunerea notificării cu privire la intenția de restructurare a obligațiilor bugetare **se prorogă până în data de 31 iulie 2020**, inclusiv;
- Termenul pentru depunerea solicitării de restructurare a obligațiilor bugetare **se prorogă până în data de 30 octombrie 2020**, inclusiv;
- Termenul pentru depunerea declarației privind beneficiarul real ("UBO"), respectiv 15 zile de la aprobarea situațiilor financiare anuale, se prelungește cu 3 luni de la data încetării stării de urgență instituite prin Decretul 195 / 2020;
- Pe durata stării de urgență instituite prin Decretul 195 / 2020 se suspendă depunerea UBO, în situația în care datele de identificare ale beneficiarului real se modifică.

IMPORTANT!

SMEs are companies that (i) employ less than 250 people and (ii) have a net annual turnover of up to 50 million euros or have total assets of up to 43 million euros.

2. Granting fiscal facilities, as follows:

- Tax liabilities (i) that fall due from the date of entry into force of GEO 29/2020 and (ii) not paid within 30 days from the cessation of the state of emergency established by Decree no. 195/2020 on the establishment of the state of emergency in the territory of Romania ("Decree 195 / 2020") are not considered outstanding tax liabilities and, therefore, they do not generate interest and late penalties;
- The measures of forced execution by garnishment of the budgetary debts, except for the forced executions that are applied for the recovery of the budgetary debts established by judicial decisions pronounced in criminal matters, are suspended / they do not start for a period ending in the 30th day from the cessation of the state of emergency established by Decree 195/2020. The measures to suspend the forced execution are applied by operation of law, without other formalities from the fiscal authorities;
- The deadline for the payment of local taxes and levies for 2020, reduced by the related bonus, **is extended until 30 June 2020**, inclusive.

3. Postponement, extension and suspension of certain deadlines for filing tax returns, as follows:

- The deadline for submitting the notification regarding the intention to restructure the budgetary obligations **is extended until 31 July 2020**, inclusive;
- The deadline for submitting the request for restructuring the budgetary obligations **is extended until 30 October 2020**, inclusive;
- The deadline for submitting the declaration regarding the ultimate beneficial owner ("UBO"), namely 15 days after the approval of the annual financial statements, is extended by 3 months from the date of cessation of the state of emergency established by Decree 195 / 2020;
- During the state of emergency established by Decree 195 / 2020, the submission of UBO declaration is suspended if the beneficial owners' identification data change.

4. Alte măsuri

- Pe durata stării de urgență instituită prin Decretul 195 / 2020, IMM-urile care și-au întrerupt activitatea total sau parțial în baza deciziilor emise de autoritățile publice competente, potrivit legii, pe perioada stării de urgență decretate și care dețin Certificatul de situație de urgență emis de Ministerul Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri ("CSU"), beneficiază de amânarea la plată pentru serviciile de utilități - electricitate, gaze naturale, apă, servicii telefonice și de internet, precum și de amânarea la plată a chiriei pentru imobilul cu destinație de sediu social și de sedii secundare;
- Prin derogare de la alte dispoziții legale, în contractele în derulare, altele decât cele pentru utilități sau chirii, încheiate de IMM-urile care și-au întrerupt activitatea total sau parțial în baza deciziilor emise de autoritățile publice competente, potrivit legii, pe perioada stării de urgență decretate și care dețin CSU, poate fi invocată forța majoră împotriva acestora numai după încercarea dovedită de renegociere a contractului, pentru adaptarea clauzelor acestora cu luarea în considerare a condițiilor excepționale generate de starea de urgență instituită prin Decretul 195 / 2020;
- În aplicarea celor de mai sus, OUG 29 / 2020 definește *forța majoră* ca fiind împrejurarea imprevizibilă, absolut invincibilă și inevitabilă la care se referă art. 1.351, alin. (2) din Codul Civil, care rezultă dintr-o acțiune a autorităților în aplicarea măsurilor impuse de prevenirea și combaterea pandemiei determinate de infecția cu coronavirusul COVID-19, care a afectat activitatea întreprinderii mici și mijlocii, afectare atestată prin CSU.
- Prin derogare de la prevederile Legii 227 / 2015 privind Codul Fiscal, contribuabilii care aplică sistemul de declarare și plată a impozitului pe profit anual, cu plăți anticipate efectuate trimestrial, pot efectua plățile anticipate trimestriale pentru anul 2020 la nivelul sumei rezultate din calculul impozitului pe profit trimestrial curent.

IMPORTANT!

Reamintim faptul că, potrivit Decretului 195 / 2020, CSU se eliberează de către Ministerul Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri, la cerere și în baza documentelor justificative, societăților a căror activitate este afectată în contextul COVID-19.

4. Other measures

- During the state of emergency established by Decree 195/2020, the SMEs that have interrupted their activity in whole or in part based on the decisions issued by the competent public authorities, according to the law, during the decreed state of emergency, and holding the State of Emergency Certificate issued by the Ministry of Economy, Energy and Business Environment ("SEC"), benefits of the delayed payment of the utilities – electricity, natural gas, water, telephone and Internet services, as well as of the delayed payment of the rent for the building serving as registered office and secondary offices;
- By way of derogation from other legal provisions, in the ongoing contracts, other than those for utilities or rents, concluded by the SMEs that have interrupted their activity in whole or in part based on the decisions issued by the competent public authorities, according to the law, during the decreed state of emergency, and holding the State of Emergency Certificate, the force majeure against them can be invoked only after the proven attempt to renegotiate the contracts, to adapt their clauses taking into account the exceptional conditions generated by the state of emergency established by Decree 195/2020;
- In applying the above, GEO 29/2020 defines the force majeure as being the unpredictable, absolutely invincible and unavoidable circumstance referred to in art. 1351 paragraph (2) of the Civil Code, which results from an action of the authorities in the application of the measures imposed by the prevention and control of the pandemic caused by the infection with the COVID-19 coronavirus, which affected the activity of the small and medium-sized enterprise, and such impact must be attested by the State of Emergency Certificate.
- By way of derogation from the provisions of Law no. 227/2015 regarding the Fiscal Code, the taxpayers applying the system of filing and payment of the annual corporate tax, with quarterly advance payments, can make quarterly advance payments for 2020, in the amount resulting from the calculation of the current quarterly corporate tax.

IMPORTANT!

We remind that, according to Decree 195/2020, the State of Emergency Certificate is issued by the Ministry of Economy, Energy and Business Environment, upon request and based on supporting documents, to companies whose activity is affected in the context of COVID-19.

Intrarea în vigoare a OUG 29 / 2020 intervine la data publicării, respectiv data de 21.03.2020.

The entry into force of GEO 29 / 2020 takes effect on the date of publication, namely on 21st of March, 2020.

Tax Alert este o selecție a unor elemente de noutate legislativă, cu scop strict informativ. Nu este considerată consiliere profesională și, drept urmare, Duncea Ștefănescu / DS Tax Advisory Services nu își asumă nici o responsabilitate în acest sens. Pentru întrebări suplimentare în ceea ce privește problemele expuse, vă rugăm nu ezitați să ne contactați.

Tax Alert contains a selection of the latest major issues occurred in the Romanian legislative framework, is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.



Dacă doriți să vă abonați gratuit la newsletter-ele noastre, vă rugăm trimiteți un mesaj la adresa news@duncea-stefanescu.ro, specificând numele, prenumele, funcția Dvs. și denumirea societății.

If you wish to get free subscription to our newsletters, please send a message to news@duncea-stefanescu.ro, specifying your full name and title, as well as the name of your company.

C O N T A C T

Răzvan Enache
Partner,
Tax Advisory



Cosmin Ștefănescu
Managing Partner



Str. Economu Cezărescu, nr. 31B
Sector 6, Bucharest, Romania

Tel: +4 031 228 88 50
Fax: +4 031 228 88 51

contact@duncea-stefanescu.ro
www.duncea-stefanescu.ro